31994R2728

12.11.1994 *DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH* L 293/1

ROZPORZĄDZENIE RADY (WE, EURATOM) NR 2728/94
z dnia 31 października 1994 r.
ustanawiające Fundusz Gwarancyjny dla działań zewnętrznych

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 235,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 203,

uwzględniając wniosek Komisji [1],

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego [2],

uwzględniając opinię Trybunału Obrachunkowego [3],

a także mając na uwadze, co następuje:

wskutek gwarancji obejmujących pożyczki dla państw trzecich budżet ogólny Wspólnot Europejskich jest narażony na zwiększone ryzyko finansowe;

w dniach 11 i 12 grudnia 1992 r. Rada Europejska stwierdziła, iż względy rozsądnego zarządzania budżetem oraz dyscypliny finansowej wymagają ustanowienia nowego mechanizmu finansowego, a zatem należy utworzyć fundusz gwarancyjny w celu pokrycia ryzyka związanego z pożyczkami oraz gwarancjami obejmującymi pożyczki przyznane dla państw trzecich lub projektów realizowanych w państwach trzecich; potrzebę tę można spełnić poprzez ustanowienie Funduszu Gwarancyjnego, który może być wykorzystany do bezpośredniej spłaty wierzycieli Wspólnoty;

zgodnie z porozumieniem międzyinstytucjonalnym z dnia 29 października 1993 r. instytucje zgodziły się wprowadzić do budżetu rezerwę dotyczącą operacji udzielania pożyczek i gwarancji na rzecz państw trzecich oraz w państwach trzecich;

w chwili obecnej istnieją mechanizmy respektujące gwarancje z chwilą ich przyznania, w szczególności poprzez tymczasowe wykorzystanie zasobów gotówkowych, jak przewiduje art. 12 rozporządzenia Rady (EWG, Euratom) nr 1552/89 z dnia 29 maja 1989 r. wdrażające decyzję 88/376/EWG, Euratom w sprawie systemu środków własnych Wspólnot [4];

Fundusz Gwarancyjny powinien zostać utworzony poprzez stopniowe wnoszenie środków; Fundusz w dalszej kolejności będzie uzyskiwał także odsetki od zainwestowanych środków własnych oraz kwot odzyskanych od zalegających ze spłatą dłużników w przypadkach, w których uznał on już gwarancje;

mając na uwadze praktykę międzynarodowych instytucji finansowych, współczynnik w wysokości 10 % pomiędzy środkami Funduszu Gwarancyjnego a gwarantowanymi zobowiązaniami spłaty kapitału, powiększonego o należne, niespłacone odsetki, wydaje się odpowiedni;

wpłaty do Funduszu Gwarancyjnego w wysokości 14 % od kwoty każdej operacji wydają się być odpowiednie dla osiągnięcia tej kwoty docelowej; należy dokonać ustaleń dotyczących tego rodzaju wpłat;

z chwilą osiągnięcia kwoty docelowej stawka wpłat zostanie zrewidowana; jeśli Fundusz Gwarancyjny przekroczy kwotę docelową, to nadwyżka zostanie zwrócona do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich;

zarządzanie finansami Funduszu Gwarancyjnego należy powierzyć Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu (EBI); zarządzanie

---

(1) Dz.U. C 68 z 11.3.1993, str. 10
(2) Dz.U. C 315 z 22.11.1993, str. 235
(3) Dz.U. C 170 z 21.6.1993, str. 25

(4) Dz.U. L 155 z 7.6.1989, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 2729/94 (por. Dz.U. L 293 z 12.11.1994, str. 5).

finansami Funduszu Gwarancyjnego powinno podlegać kontroli Trybunału Obrachunkowego zgodnie z procedurami określonymi przez ten Trybunał Obrachunkowy, Komisję oraz Europejski Bank Inwestycyjny;

w celu przyjęcia niniejszego rozporządzenia Traktaty nie przewidują żadnych innych uprawnień z wyjątkiem tych określonych w art. 235 Traktatu WE oraz art. 203 Traktatu o Europejskiej Wspólnocie Energii Atomowej,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Ustanowiony zostaje Fundusz Gwarancyjny, dalej zwany „Funduszem", którego środki będą wykorzystywane na spłatę wierzycieli Wspólnoty w przypadku niewykonania zobowiązań przez beneficjenta pożyczki przyznanej lub gwarantowanej przez Wspólnotę.

Operacje udzielania pożyczek i gwarancji, określone w pierwszym akapicie, zwane dalej „operacjami", są operacjami wykonywanymi na korzyść państwa trzeciego lub do celów finansowania projektów w państwach trzecich.

Artykuł 2

Środki Funduszu pochodzą z:

— wpłat z budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich dokonanych na podstawie art. 4,

— odsetek od zainwestowanych środków Funduszu,

— kwot odzyskanych od zalegających ze spłatami dłużników, jeżeli Fundusz uznał już gwarancje.

Artykuł 3

Fundusz wzrośnie do właściwego poziomu, zwanego dalej „kwotą docelową".

Kwota docelowa wynosi 10 % łącznych wymagalnych zobowiązań kapitałowych Wspólnoty, wynikających z każdej operacji, powiększonych o niezapłacone należne odsetki.

Jeżeli pod koniec roku kwota docelowa zostaje przekroczona, to nadwyżka zostaje zwrócona do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich, w którym zostanie ujęta w specjalnej pozycji w zestawieniu przychodów.

Artykuł 4

1. Płatności przewidziane w art. 2 tiret pierwsze stanowią równowartość 14 % kapitałowej wartości operacji do momentu osiągnięcia przez Fundusz kwoty docelowej.

Z chwilą osiągnięcia przez Fundusz kwoty docelowej stawka wpłat zostanie zrewidowana, jednak nie później niż pod koniec 1999 r.

2. Płatności na rzecz Funduszu są dokonywane zgodnie z ustaleniami określonymi w Załączniku.

Artykuł 5

Jeżeli w wyniku przyznania gwarancji po niewykonanym zobowiązaniu środki Funduszu spadną poniżej 75 % kwoty docelowej, to stawka wpłat na nowe operacje zostanie podniesiona do 15 % do momentu ponownego osiągnięcia kwoty docelowej lub, jeżeli przed osiągnięciem kwoty docelowej nastąpi niewykonanie zobowiązania, do momentu całkowitego zwrotu kwoty zaciągniętej w momencie przyznawania gwarancji.

Jeżeli, w wyniku przyznania gwarancji dotyczących niewykonania jednego bądź kilku znaczących zobowiązań, środki Funduszu spadną poniżej 50 % kwoty docelowej, Komisja przedłoży sprawozdanie w sprawie środków wyjątkowych, jakie mogą być wymagane do odtworzenia Funduszu.

Artykuł 6

W imieniu Wspólnoty Komisja powierzy zarządzanie finansami Funduszu Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu.

Artykuł 7

Nie później niż do dnia 31 marca następnego roku budżetowego Komisja przesyła Parlamentowi Europejskiemu, Radzie oraz Trybunałowi Obrachunkowemu, roczne sprawozdanie w sprawie sytuacji Funduszu oraz jego zarządzania w roku poprzednim.

Artykuł 8

Do rachunku dochodów i wydatków oraz bilansu Wspólnot dołączony zostanie rachunek przychodów i wydatków oraz bilans Funduszu.

Artykuł 9

Komisja przedstawi całościowe sprawozdanie z funkcjonowania Funduszu do dnia 31 grudnia 1998 r.

Artykuł 10

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie siódmego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Artykuł 4 stosuje się do operacji, o których zadecydowano i których dokonano od dnia 1 stycznia 1993 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Luksemburgu, dnia 31 października 1994 r.

W imieniu Rady

K. KINKEL

Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

Przepisy w zakresie płatności określone w art. 2 tiret pierwsze

1. Płatności na rzecz Funduszu będą dokonywane zgodnie z uzgodnieniami określonymi w ust. 2 i 3, w zależności od tego, czy dane operacje to:

   a) operacje dotyczące wspólnotowych pożyczek/kredytów lub gwarancji dla instytucji finansowych, następujące w jednej bądź kilku transzach, z wyjątkiem tych określonych w lit. b) ([1]);

   b) operacje dotyczące wspólnotowych pożyczek/kredytów lub gwarancji dla instytucji finansowych w ramach instrumentu ramowego rozłożonego na wiele lat mającego mikroekonomiczne i strukturalne cele ([2]).

2. W odniesieniu do operacji określonych w ust. 1 lit. a) Komisja uruchomi procedurę wpłat na rzecz Funduszu niezwłocznie po formalnym przyjęciu przez Radę decyzji podstawowej. Kwota wpłacana na rzecz Funduszu zostanie obliczona na podstawie łącznej kwoty przeznaczonej na operacje, o których zadecydowała Rada.

3. W odniesieniu do operacji określonych w ust. 1 lit. b) wpłaty na rzecz Funduszu będą dokonywane w rocznych transzach obliczanych na podstawie rocznych kwot wymienionych w sprawozdaniu finansowym dołączonym do propozycji Komisji oraz dostosowanych, tam gdzie sytuacja tego wymaga, w świetle decyzji Rady.

   Komisja uruchomi procedurę wpłat na rzecz Funduszu niezwłocznie po formalnym przyjęciu przez Radę decyzji podstawowej, bądź też na początku następnego roku budżetowego, jeżeli na bieżący rok budżetowy nie zaplanowano żadnych operacji. W kolejnych latach budżetowych Komisja będzie uruchamiać procedurę wpłat na początku roku budżetowego.

   Począwszy od drugiego roku, kwoty wpłacane na rzecz Funduszu będą korygowane o odnotowaną w dniu 31 grudnia poprzedniego roku różnicę między szacunkami przyjętymi jako podstawa dla poprzednich wpłat a faktyczną wielkością pożyczek zatwierdzonych w tym roku. Każda różnica dotycząca poprzedniego roku będzie stanowić podstawę dla wpłat w roku następnym.

4. Z chwilą uruchomienia procedury wpłat Komisja sprawdzi sytuację w odniesieniu do realizacji operacji będących przedmiotem poprzednich wpłat, a w przypadku braku realizacji zobowiązań w pierwotnie ustanowionych terminach zaproponuje uwzględnienie powyższego w kalkulacji pierwszej wpłaty na początku następnego roku budżetowego w zakresie realizowanych już operacji.

5. W zakresie operacji, o których Rada podjęła decyzję począwszy od dnia 1 stycznia 1993 r., Komisja uruchomi procedurę wpłat na rzecz Funduszu niezwłocznie po wejściu w życie tego rozporządzenia, zgodnie z ustaleniami określonymi w poprzednich ustępach.

([1]) Przykłady tego typu operacji: pożyczki dotyczące bilansu płatniczego państw trzecich bądź gwarancje przyznane konsorcjom banków komercyjnych na finansowanie zakupu żywności w państwach trzecich.

([2]) Przykłady tego typu operacji: pożyczki Euratom dla państw trzecich oraz gwarancje przyznane EBI w odniesieniu do jego pożyczek udzielonych krajom rozwijającym się Ameryki Łacińskiej i Azji (DCLAA) oraz krajom Europy Środkowo-Wschodniej (CEEC).